

# Usted y Xerox: Habilitando una economía circular



# En la década de 1980, Xerox presentó el concepto de una economía circular mucho antes de que el término fuera acuñado.

Nuestra visión era transformar la manufactura, las operaciones, las oficinas y las sedes de Xerox en lugares de trabajo libres de desperdicio. Hemos tenido esta misma visión para los lugares de trabajo de nuestros clientes: Un mundo en el que la electrónica y los consumibles al final de su vida útil completaran un círculo para convertirse en las materias primas del futuro. Cuando la calidad no se ve comprometida, se preservan los valiosos recursos naturales y el desperdicio se convierte en un término obsoleto. Más de tres décadas después, seguimos demostrando que una economía circular proporciona beneficios ambientales, económicos y para la sociedad.

## **¿CUÁLES SON LOS BENEFICIOS AMBIENTALES, ECONÓMICOS Y PARA LA SOCIEDAD DE UNA ECONOMÍA CIRCULAR?**

Los beneficios ambientales incluyen la conservación de los recursos naturales, la reducción del desperdicio y un menor consumo de energía, ya que se fabrican menos piezas. El menor consumo de energía produce menos emisiones de gases de efecto invernadero. Tanto el fabricante como el cliente cosechan beneficios económicos. Las piezas reutilizadas pueden ser una opción rentable para el fabricante, en especial cuando los recursos naturales necesarios para hacer las piezas son escasos. La escasez de recursos naturales impulsa el aumento de los precios, dificultando la estabilidad de los costes de producción. Los costes estables del fabricante a menudo se traducen en precios estables para el cliente. Entre las ventajas para la sociedad se incluyen la creación de empleos y mejores condiciones económicas, como las aplicadas en los empleos que se necesitan para apoyar una economía circular.

## **¿LOS DISPOSITIVOS DE XEROX® CONTIENEN PIEZAS NUEVAS Y REUTILIZADAS?**

Pueden tener, ya que nos esforzamos por lograr prácticas empresariales sostenibles y la meta de desperdicio cero. Si un dispositivo es un lanzamiento de un nuevo producto con una plataforma única, es probable que el porcentaje de piezas reutilizadas sea bajo. La oportunidad de reutilización aumenta a medida que los dispositivos finalizan su arrendamiento,

por lo que es probable que el porcentaje de piezas reutilizadas en un dispositivo también aumente. Las piezas reutilizadas deben cumplir las mismas especificaciones de Xerox en cuanto a calidad, fiabilidad y rendimiento que las piezas recién fabricadas.

## **¿EVALÚA XEROX LOS COMPONENTES PARA SU REUTILIZACIÓN?**

Nuestros procesos y tecnologías exclusivos garantizan que todos nuestros equipos, sea cual fuere el porcentaje de piezas nuevas y reutilizadas, cumplen las mismas especificaciones de calidad estrictas en cuanto a rendimiento, aspecto y fiabilidad. Una de estas tecnologías, denominada Análisis de firmas, determina las propiedades de ruido, calor y vibración (la "firma") de la pieza para confirmar que entran en la gama de características de una pieza "nueva" durante su funcionamiento. Las piezas con firmas aceptables se trasladan al paso siguiente, mientras que las piezas sin firmas aceptables se reciclan para su uso en otro proceso. El Green Electronics Council (GEC) otorgó su Premio Catalyst a Xerox por el enfoque analítico de nuestro análisis de firmas, que aporta credibilidad para la reutilización y la provisión de una métrica cuantitativa para apoyar la afirmación de que las piezas reutilizadas cumplen las mismas especificaciones de calidad que las nuevas.

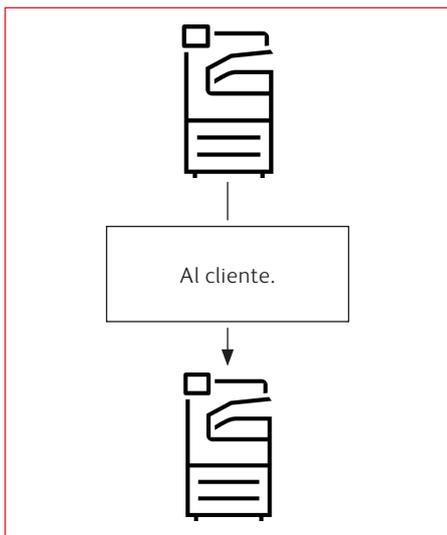
## **¿QUÉ SE NECESITA PARA APOYAR UNA ECONOMÍA CIRCULAR?**

El apoyo a la economía circular comienza con un pensamiento futuro que considera la reutilización desde el inicio del proceso de diseño y durante todo el ciclo de vida del producto. Este enfoque suele denominarse "Diseño para el medio ambiente". En Xerox, preferimos llamarlo "Diseño para la sostenibilidad" porque las ventajas son económicas y sociales, además de ambientales. Ya desde la fase de concepto, consideramos el "qué, cuándo, dónde y cómo" del desarrollo y la generación de productos, desde la selección de materiales, el diseño, la fabricación y el transporte del producto hasta el final de su vida útil/reutilización. Se estiman las ventajas, los esfuerzos y los costes durante todo el ciclo de vida del producto. Si lo anterior es favorable, el proceso de diseño comienza, y se desarrollan procesos eficientes de devoluciones, convenientes para el cliente, y redituables para el fabricante. La aceptación por parte del cliente de los productos que contienen piezas reutilizadas es un factor decisivo. Esa es la razón por la que realizamos las mismas pruebas de calidad que para las piezas recién fabricadas.

# Usted y Xerox: Habilitando una economía circular

## ¿QUÉ SIGNIFICAN LOS TÉRMINOS “RECIÉN FABRICADO” Y “NUEVO MODELO PRODUCIDO EN FÁBRICA”?

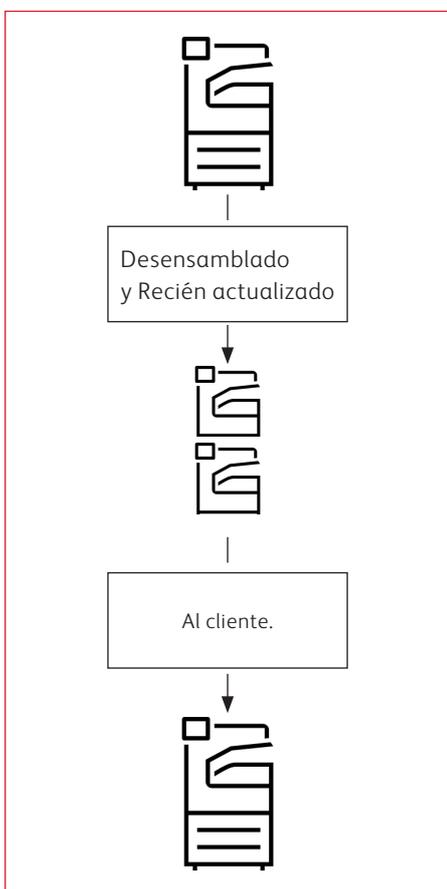
En la actualidad, la mayoría de los productos de Xerox® se clasifican como Recién fabricados, mientras que algunos productos se clasifican como Nuevo modelo producido en fábrica. Esta es lo que significan estas definiciones de fabricación:



### Equipos Recién fabricados:

Estas máquinas se ensamblan en la línea de fabricación e incluyen productos que contienen nuevas piezas, así como los que pueden contener un número limitado de piezas reutilizadas, como los bastidores internos, las cubiertas o el cristal utilizado en la unidad de imagen de un dispositivo. Xerox ha hecho un esfuerzo significativo y ha realizado importantes inversiones para cumplir con las metas de sostenibilidad de la empresa y las expectativas de nuestros clientes y de otras partes interesadas. Nuestro proceso de fabricación de calidad garantiza que todas las máquinas de Xerox® cumplan

con todas las especificaciones de rendimiento y fiabilidad del producto, tal y como se hayan confirmado por los resultados de las pruebas finales. Cada una de estas máquinas incluye un nuevo número de serie y usted, nuestro cliente, es el primer usuario de estos nuevos equipos.



### Nuevo modelo producido en fábrica:

Esta es una clasificación de Xerox para equipos que contienen piezas de un dispositivo que anteriormente estuvo en el local de un cliente y que ha sido restaurado para cumplir las especificaciones de los productos de Xerox. El proceso comienza con la logística inversa para devolver el equipo directamente a una planta de fabricación de Xerox o a un tercero designado. A partir de ahí, se inicia un riguroso proceso de varios pasos que comienza con una evaluación del equipo para confirmar que está en condiciones aceptables para devolverlo de manera viable y económica a un estado “como nuevo”, y cumplir con los estándares de máxima calidad establecidos por Xerox, así como normas internacionalmente aceptadas, incluidos los Underwriters Laboratories (UL), la ENERGY STAR® de EPA, y EPEAT®. En ese caso, los equipos se desmontan y se envían a manufactura, donde pueden actualizarse de forma significativa a la nueva generación según las normas prefijadas. Si es necesario, se instalará un

nuevo software y/o firmware. Este equipo puede contener componentes nuevos y reutilizados que cumplan con las especificaciones de los nuevos productos de Xerox, como se ha confirmado en los resultados de las pruebas finales. Tal como sucede con los equipos recién fabricados, cada uno de estos equipos se provee con un nuevo número de serie y usted, nuestro cliente, es el primer usuario de este nuevo equipo.

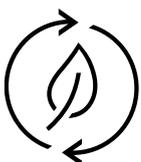
# Usted y Xerox: Habilitando una economía circular

## ¿QUÉ INCLUYE EL PROCESO CIRCULAR?

El proceso comienza con la logística inversa que devuelve el equipo al fabricante o al tercero designado por éste. A partir de ahí, se trata de un riguroso proceso de varios pasos que comienza con una evaluación del equipo para asegurarse de que está en condiciones aceptables para devolverlo a un estado “como nuevo” y cumple los estándares de máxima calidad establecidos por Xerox, así como los estándares internacionalmente aceptados.

Entre los pasos clave se incluyen los siguientes:

- Desensamble según nuestras normas predeterminadas. Los procesos impiden la eliminación innecesaria de componentes reutilizables. Certificación de Xerox con normas de otros fabricantes para el reciclado responsable (R2). Esta certificación demuestra nuestro compromiso de integrar la sostenibilidad en las operaciones, trabajar activamente para fomentar la gestión responsable de la electrónica utilizada y proporcionar a los clientes y empleados acceso a la información sobre las prácticas de reciclado responsables. Al seleccionar a un tercero para ayudar en el reciclado, damos preferencia a las empresas que también cuentan con la certificación R2.
- Limpieza de los componentes mediante un proceso que elimina los productos químicos y residuos peligrosos, con lo que se reduce el tiempo y los costes del ciclo de proceso.
- Ajuste de la apariencia y el rendimiento de las nuevas piezas.
- Inspección según estándares de prueba de nuevos equipos.



Desde 1991, Xerox ha evitado que lleguen a los vertederos más de varios miles de millones de libras de residuos. Eso es sólo una forma de demostrar nuestro compromiso con la sostenibilidad.

Para obtener más información sobre la sostenibilidad ambiental en Xerox, consulte nuestro **Informe de CSR y el Resumen de progreso**.

## ¿LOS PRODUCTOS CON PIEZAS REUTILIZADAS SE HAN PROBADO DE LA MISMA MANERA QUE OTROS PRODUCTOS?

Sí. Todas las piezas se someten a pruebas para confirmar que cumplen las especificaciones de calidad estándar de Xerox y que están homologadas por las agencias de seguridad de productos correspondientes, como los Underwriters Laboratories (UL). En algunos casos, también pedimos a Buyers Lab Inc. que nos proporcione homologaciones concretas para determinados productos, como ensayos que midan la productividad y el rendimiento. Estos ensayos van más allá de nuestras certificaciones estándar. Los dispositivos también tienen etiquetas ecológicas tales como Energy Star®, EcoLogo® y/o EPEAT®. De hecho, EPEAT® incluye criterios relacionados con la reutilización y el reciclaje.

## ¿CUÁL ES MI FUNCIÓN EN LA ECONOMÍA CIRCULAR ELECTRÓNICA?

Al elegir equipos Nuevos producidos en fábrica y devolver los cartuchos y piezas gastados, usted desempeña un papel vital para mantener la economía circular en funcionamiento y permitir que continúe el ciclo.



“La demanda de recursos ha crecido exponencialmente durante las últimas décadas. Es necesario que las empresas reconozcan los límites de recursos que abordan todos los sectores, y que encuentren cada vez más oportunidades de crear valor para las partes interesadas. La economía circular ofrece a cada sector diferentes oportunidades de mejorar la competitividad, acelerar el crecimiento y mitigar el riesgo”.

WBCSD (World Business Council for Sustainable Development)